

propose to the Government a protection policy for lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains, to implement such policy and to coordinate its application;

WHEREAS the Government made the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains (chapter Q-2, r. 35);

WHEREAS it is expedient to amend the policy to harmonize it with the Regulation respecting the sustainable development of forests in the domain of the State, made by Order in Council 473-2017 dated 10 May 2017;

WHEREAS, under paragraph 6 of section 4 of the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1), the Government may order that a document published in the French edition of Part 2 must also be published in English;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, the Environment and the Fight Against Climate Change and the Minister of Forests, Wildlife and Parks:

THAT the following amendments be made to the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains (chapter Q-2, r. 35):

—replacing the words “forest management standards that apply to forests in the domain of the State” everywhere they appear in sections 2.2, 3.2 and 6.1 by “standards for the sustainable development of forests in the domain of the State”;

—replacing “Regulation respecting standards of forest management for forests in the domain of the State (chapter A-18.1, r. 7)” in paragraph *b* of section 2.8 by “Regulation respecting the sustainable development of forests in the domain of the State, made by Order in Council 473-2017 dated 10 May 2017”;

THAT these amendments to the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains come into force on 1 April 2018, the date of coming into force of the Regulation respecting the sustainable development of forests in the domain of the State, made by Order in Council 473-2017 dated 10 May 2017 and that they also be published in the English edition of the *Gazette officielle du Québec*.

102968

## M.O., 2017

### Order number AM 2017-002 of the Minister of Forests, Wildlife, and Parks dated 30 March 2017

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE, AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraphs 1 to 4 of the third paragraph of section 56 of the Act, which provide that the regulations may also determine, on the basis of sex or age, what animal or animal of a class of animals may be hunted, the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped, the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped, and the types of arms or traps which may be used;

CONSIDERING subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 163 of the Act, which provide that the Minister may make regulations determining classes of licences, certificates, authorizations and leases, as well as their content and duration and the conditions for their issue, replacement, renewal or transfer, and establishing the requirements that a holder of a licence, certificate, authorization or lease must satisfy;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made under section 56 or under subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

## ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, on March 30, 2017

LUC BLANCHETTE,  
*Minister of Forests,  
Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 56, 2nd and 3rd pars., subpars. 1 to 4, and s. 163, 1st par., subpars. 1 and 3)

**1.** The Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12) is amended in section 7 by replacing “Schedule I” by “Schedules I and I.1”.

**2.** Section 10 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“**10.** Despite sections 8 and 9, the name and address of the licence holder must be indicated on the following licences:

(1) “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm” hunting licence;

(2) “White-tailed deer, antler restriction” hunting licence;

(3) “Moose, female more than one year old” hunting licence.”.

**3.** Section 11 is amended

(1) by replacing the fourth paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, the following licences expire on the date of expiry, within the meaning of the first paragraph, of the “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence:

(1) “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20” hunting licence;

(2) “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing)” hunting licence;

(3) “White-tailed deer, antler restriction” hunting licence.”;

(2) in the fifth paragraph

(a) by striking out “, provided for in paragraph *b* of section 5 of Schedule I.”;

(b) by striking out “, provided for in paragraph *a* of section 5 of that Schedule”.

**4.** Section 13.5 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by striking out “referred to in paragraph *c.1* of section 2 of Schedule I”;

(b) by striking out “referred to in paragraph *a* of section 2 of Schedule I”;

(2) by striking out “referred to in section 10 of Schedule I” in the second paragraph;

(3) by adding the following after the second paragraph:

“The holder of a “White-tailed deer, antler restriction” hunting licence must, to hunt with the licence, also hold and carry a valid “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence.”.

**5.** Section 13.6 is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following:

“(4) a hunting licence of each of the following types:

(a) “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20”;

(b) “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20”;

(c) “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing)”;

(d) “White-tailed deer, antler restriction”;

**6.** Section 13.7 is amended by inserting the following after subparagraph *a* of subparagraph 3 of the first paragraph:

“(a.1) “White-tailed deer, antler restriction”;

**7.** The following is inserted after Schedule I:

**“SCHEDULE I.1**

(s. 7)

**TYPE AND CLASSES OF SPECIAL  
HUNTING LICENCES**

<b>Section</b>	<b>Type and licence classes</b>
1	“White-tailed deer, antler restriction” valid in Area 6 for hunting white-tailed deer, male with antlers 7 cm or more and having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side
	i. resident
	ii. non-resident

”.

**8.** Schedule III is amended

(1) by striking out subparagraph *c* of columns III and IV in paragraph 3 of section 3;

(2) by striking out “6,” in subparagraph *b* of column III of paragraph 1 of section 4;

(3) in paragraph 1 of section 5

(a) by striking out columns III and IV of subparagraph *a*;

(b) by striking out “and the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX” in column III of subparagraph *b*;

(4) by inserting the following sections:

“

5.1	White-tailed deer, male with antlers 7 cm or more and having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side	(1) 2 6	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
		(2) 9 6	from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October
5.2	White-tailed deer, except male with antlers 7 cm or more and not having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side	11 6	from the Saturday on or closest to 27 September to the Friday on or closest to 17 October

”.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102961

**M.O., 2017**

**Order number AM 2017-004 of the Minister of  
Forests, Wildlife, and Parks dated 8 May 2017**

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE, AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 4 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may make regulations setting the fees payable for the issue of a licence;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (chapter C-61.1, r. 32);

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 March 2017 with a notice that it could be made by the Minister of Forests, Wildlife and Parks on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order, is hereby made.

Québec, on 8 May 2017

LUC BLANCHETTE,  
*Minister of Forests,  
Wildlife and Parks*